

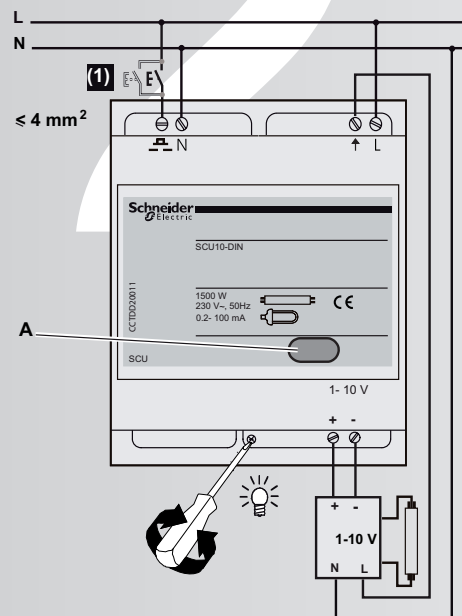


SCU10-DIN

- hu** Fénycső világítástompító 1-10 V-os fénycsőelötéttel
- pl** Ściemniacz do świetlówek ze statecznikami elektronicznym 1-10 V
- ro** Comutator de obturare pentru lampă fluorescentă cu balast electronic de 1-10 V
- tr** 1-10 V elektronik balasta sahip fluöresan yükler için dimmer

Telepítés / Instalowanie / Instalarea / Montaj

		0.2- 100 mA	230 V ~ 50 Hz 3 W		IP20 EN60669-2-1
--	--	-------------	-------------------------	--	---------------------



A: Előlapon lévő nyomógomb/ Przycisk z przodu/ Butonul de comandă frontal/ Ön liht butonu

Terhelések / Obciążenie / Sarcini / Yükler

x 50 (18 W) x 40 (36 W) x 25 (58 W)	x 40 (2 x 18 W) x 20 (2 x 36 W) x 12 (2 x 58 W)	x 50 ≤ 1500 W	

Kompakt fénycső beépített előtéttel /
Świetłówwki miniaturowe ze zintegrowanym statecznikiem /
Lampă fluorescentă compactă cu balast integrat /
Entegre balasta sahip fluokompakt lamba /

Működtetés / Działanie / Funcționare / Kullanım

hu Előlapon lévő nyomógomb
A fényerőszabályzó berendezést az előlapon lévő nyomógombbal lehet ki- és bekapcsolni. A fényerőszabályzó berendezés bekapcsolt állapotát a nyomógomb kék fénye jelzi. Tartsa benyomva a fény csökkentéséhez/növeléséhez. Engedje el gombot, amikor a fény eléri a kívánt erősséget. Ha a gombot másodszor is megnyomja, az ellentétes fénycsökkentési folyamat érvényesül. A fényerőszabályzó berendezés kikapcsolás előtt a készülékmemóriába menti el a jelenlegi fényerő-beállítást. A fényerőszabályzó berendezés legközelebbi bekapcsolásakor az elmentett fényerő-beállítás lép érvénybe.

Hiba: az előlapon lévő gomb villog

Hiba esetén az előlapon lévő gomb villogni kezd. A villogás a következő hibákra utalhat:

- Túlterhelés,
 - Túl magas működési hőmérséklet,
- ek ellen a fényerőszabályzó berendezés elektromos védelemmel van ellátva. A hiba megszüntetése után a berendezés újra bekapcsolható az előlapon lévő nyomógombbal.

(1) – es nyomógomb az terminálon

Az terminálhoz egy kiegészítő nyomógomb csatlakoztatható (1). Működése teljesen megegyezik az előlapon található nyomógombéval. A kábel legfeljebb 50 m hosszú lehet.

Legalacsonyabb megengedett fényerősség szint

A legalacsonyabb fényerősségi szintet a fényerőszabályzó bekapcsolását követően az előlap nyomógomb lenyomva tartásával állíthatja be. Az előlap nyomógomb villogással jelzi, hogy a legalacsonyabb fényerősség szint beállítható. A legalacsonyabb fényerősség szintet a nyomógomb lenyomva tartásával választhatja ki.

Az előlap nyomógomb felengedésével és lenyomásával a beállítási folyamat visszafelé működik, és növelheti a fényerősségi szintet. Ha az előlap nyomógombot 20 másodpercig nem használják a villogás abbamarad és a lámpa folyamatosan világít, jelezve a legalacsonyabb fényerősségi szint beállítását.

Maximális fényerő beállítása

A maximális fényerő beállításához a fényerőnek először maximális szinten kell lennie. Egy csavarhúzó segítségével állítsa be az új maximális fényerő szintjét az első lapon található szabályozó pontnál.

pl Przycisk z przodu


Ściemniacz załącza się i wyłącza przy użyciu przycisku z przodu. Przycisk świeci się na niebiesko, gdy ściemniacz jest załączony. Naciśnij go, by zwiększyć / zmniejszyć natężenie światła. Puść go, gdy osiągniesz pożądaną pozycję. Gdy ponownie naciśniesz przycisk, proces zmiany natężenia światła będzie przebiegał w drugą stronę. Ściemniacz posiada pamięć, więc zapamięta ustawienie poziomu światła, zanim zostanie wyłączony. Po ponownym załączeniu, ustawienie poziomu światła będzie takie samo.

Błąd: przycisk z przodu miga

W razie błędów będzie migać przycisk z przodu. Wskazuje to na:

- Przeciążenie,
 - Zbyt wysoką temperaturę pracy.
- Ściemniacz jest chroniony elektronicznie na wypadek wystąpienia każdej z wyżej wymienionych sytuacji. Można go ponownie załączyć przyciskiem z przodu, po wyeliminowaniu błędów.

Przycisk (1) przyłączony do zacisku

Przycisk pomocniczy (1) może być przyłączony do zacisku . Będzie działał w identyczny sposób, jak przycisk z przodu. Maksymalna długość kabla to 50m.

Minimalny poziom światła

Minimalny poziom światła może być regulowany poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku z przodu, gdy ściemniacz jest załączony. Przycisk z przodu zacznie migotać, wskazując w ten sposób, że może zostać nastawiony minimalny poziom światła. Wybierz ustawienie minimalnego poziomu światła, przytrzymując naciśnięty przycisk z przodu.

Jeśli przycisk z przodu jest uwolniony i ponownie naciśnięty, proces regulacji przebiega na odwrót, a poziom światła może zostać zwiększony. Jeśli przez 20 sekund nie był używany przycisk z przodu, migotanie zakończy się, a światło pozostanie zapalone, wskazując, że ustawiono minimalny poziom światła.

Regulacja maksymalnego poziomu światła

Aby ustawić światło na maksymalny poziom, światło musi się w danym momencie znajdować na maksymalnym poziomie. Nowy poziom maksymalny ustawia się pokrętlą umieszczoną z przodu, przy użyciu śrubokręta.

ro Butonul de comandă frontal

Variatorul este pornit (On) sau întrerupt (Off) cu ajutorul butonului de comandă frontal. Butonul de comandă frontal luminează albastru atunci când variatorul este pornit (On). Țineți-l apăsat pentru a diminua/intensifica progresiv lumina. Eliberați-l atunci când este atins nivelul de iluminare dorit. Atunci când butonul de comandă frontal este apăsat din nou, procesul de reglare a luminozității este inversat. Reostatul are o memorie încorporată și va salva setarea nivelului de iluminare, înainte de a fi oprit. Atunci când variatorul este pornit din nou, acesta utilizează aceeași setare a nivelului de iluminare.


Eroare: butonul de comandă frontal luminează intermitent

În cazul în care există o eroare, butonul de comandă frontal va lumina intermitent. Acesta indică:

- Suprasarcina,
- Temperatura de funcționare prea ridicată.

Variatorul este protejat în mod electronic împotriva tuturor asemenea situații. Acesta poate fi repornit cu ajutorul butonului de comandă frontal, imediat ce eroarea este îndepărtată.

Butonul de comandă (1) pe terminalul

Un buton de comandă auxiliar (1) poate fi conectat la terminalul . Acesta va funcționa exact precum butonul de comandă frontal. Lungimea maximă a cablului este de 50 m.

Nivelul minim de iluminare

Nivelul minim de iluminare poate fi reglat prin menținerea apăsată a butonului de comandă frontal în momentul pornirii variatorului. Butonul de comandă frontal va începe să lumineze intermitent pentru a indica faptul că poate fi setat nivelul minim de iluminare. Selectați setarea nivelului minim de iluminare prin apăsarea lungă a butonului de comandă frontal.

Dacă butonul de comandă frontal este eliberat, după care apăsat, procesul de reglare este inversat, iar nivelul de iluminare poate fi crescut. Dacă butonul de comandă frontal nu a fost utilizat timp de 20 secunde, acesta nu va mai ilumina intermitent și va rămâne aprins, indicând faptul că a fost setat nivelul minim de iluminare.

Reglarea nivelului maxim de lumină

Pentru reglarea nivelului maxim lumina trebuie să fie pusă mai întâi pe nivelul maxim. Noul nivel maxim poate fi setat în punctul de setare de pe suprafața frontală cu ajutorul unei șurubelnițe.

tr Ön liht butonu


Dimmer, öndeki liht butonu kullanılarak Açık veya Kapalı konuma getirilir. Dimmer Açıkken öndeki liht butonu mavi renkte yanar. Işığın kısmak/artırmak için liht butonunu aşağı yönde basılı tutun. İstediğiniz ışık seviyesine ulaştığınızda serbest bırakın. Öndeki liht butonuna yeniden basıldığında, kısma işlemi tersine döner. Dimmer, bir hafızaya sahiptir ve kapanmadan önce ışık düzeyi ayarını kaydeder. Tekrar açıldığında aynı ışık düzeyi ayarını devreye sokar.

Arıza: öndeki liht butonu yanıp söner

Bir arıza varsa öndeki liht butonu yanıp söner. Şunları gösterir:

- Aşırı yük,
 - Çok yüksek çalışma sıcaklığı.
- Dimmer, bu durumların tümüne karşı elektronik olarak korunur. Arıza giderildikten sonra öndeki liht butonu kullanılarak yeniden açılabilir.

terminaline bağlanan liht butonu (1)

 terminaline bir yardımcı liht butonu (1) bağlanabilir. Bu buton da tam olarak öndeki liht butonu gibi çalışacaktır. Maksimum kablo uzunluğu 50 m'dir.

En düşük minimum ışık düzeyi

Minimum ışık düzeyi, dimmer açıkken, öndeki liht buton aşağı yönde basılı tutularak ayarlanabilir. Öndeki liht butonu, minimum ışık düzeyinin ayarlanabileceğini göstermek için yanıp sönmeye başlayacaktır. Öndeki liht butonu aşağı yönde basılı tutarak minimum ışık düzeyi ayarını seçin.

Öndeki liht butonu serbest bırakılır ve yeniden aşağı yönde bastırılırsa, ayar işlemi tersine döner ve ışık düzeyi artırılabilir. Öndeki liht butonu, 20 saniye kullanılmazsa yanıp sönmeye sona erer ve düğme, minimum ışık düzeyinin ayarlandığını gösterecek şekilde yanar.

Maksimum ışık seviye ayarı

Maksimum seviye ayarı için ışık maksimum seviyede olmalıdır. Yeni maksimum seviye ön yüzde bulunan ayar noktasıyla bir tornavida kullanılarak ayarlanır.